

LA GIUNTA COMUNALE

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA JONTA CHEMUNELA

Vista la richiesta di risarcimento danno di data 14.07.2025 formulata dalla parte del sig. I.K. per un danno alla vettura occorso in via Insom, strada comunale gestita dal Comune di S.Cristina Valgardena;

Che il Comune di S. Cristina Valgardena ha una polizza RC in tal senso ed ha provveduto ad inoltrare il tutto all'assicurazione ASSICONSULT s.r.l. di Bolzano per il disbrigo della pratica;

Che l'ASSICONSULT ha comunicato in data 13.04.2026 che l'assicurazione Reale Mutua Gerenza Torino ha provveduto a liquidare l'importo e che in base alla polizza stipulata il Comune è tenuto a rimborsare la franchigia di € 200,00;

Ritenuto pertanto di rimborsare alla Reale Mutua Assicurazioni Gerenza Torino l'importo complessivo di € 200,00 a saldo della pratica assicurativa sinistro n. 2025/248511/00 di cui sopra;

Visto il testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 3/L (art. 28);

Visto il testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento contabile e finanziario, approvato con D.P.G.R. 28.5.1999, n. 4/L, modificato dal D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 4/L;

Visto lo statuto del Comune;

Visto il regolamento comunale di contabilità;

Visti i pareri dei responsabili del servizio in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa, impronta digitale: O9kbru6sK3c-Qc1zxapl5o8U7g1MgLEmWW-TsPBIf1q+8= e contabile, impronta digitale: 9OqrRZpiGkKsryGDZhc+WJ82pUVqTnVfb4E2W1aXCis= della presente deliberazione ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti

Nach Einsichtnahme in den Antrag um Schadensrückvergütung vom 14.07.2025 von I.K. für einen Schaden am Fahrzeug, welcher sich auf der Straße Insom, eine von der Gemeinde St. Christina Gröden verwalteten Gemeindestraße ereignet hat;

Dass die Gemeinde St. Christina Gröden in diesem Sinne eine Haftpflichtpolice hat und dafür gesorgt hat, die Unterlagen der Versicherung Assiconsult GmbH aus Bozen für Abwicklung des Vorganges, zu senden,

Dass die Versicherung Assiconsult am 113.04.2026 mitgeteilt hat, dass die Versicherung Reale Mutua Gerenza Torino den Schaden liquidiert hat und dass der Selbstbehalt im Ausmaß der abgeschlossenen Police (200,00 €), dieser rückvergütet werden muss;

Somit in Erachtung, an die Reale Mutua Assicurazioni Gerenza Torino den Betrag von insgesamt 200,00 € auszubezahlen, als Ausgleich des Versicherungsfalles Nr. 2025/248511/00;

Nach Einsichtnahme in den Einheits-text der Regionalgesetze über die Ordnung der Gemeinden der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L (Artikel 28);

Nach Einsichtnahme in den Einheits-text Regionalgesetze betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung, genehmigt mit D.P.R.A. 28.5.1999, Nr. 4/L, geändert durch das D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 4/L ;

Nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten der Verantwortlichen des Dienstes hinsichtlich der fachlich – verwaltungsmäßigen Ordnungsmäßigkeit, elektronischer Hashwert: O9kbru6sK3cQc1zxapl5o8U7g1MgLEmWWTsPBIf1q+8= und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit, elektronischer Hashwert: 9OqrRZpiGkKsryGDZhc+WJ82pUVqTnVfb4E2W1aXCis= dieses Beschlus-

Ududa la dumanda de rembursamënt dl dann di 14.07.2025 formuleda dala pert de I.K. per n dann al auto tla streda Insom, streda chemunela manejada dal Chemun de S.Cristina Gherdëina;

Che l chemun de S. Cristina Gherdëina à na poliza rc che cuer chisc danesc y à mandà dut ala assegurans Assiconsult srl de Bulsan per traté la pratica;

Che l assegurans Assiconsult à fat al savèi ai 13.04.2026 che l assegurans Reale Mutua Assicurazioni Gerenza Torino a paia ora l dann y che aldò dla poliza stluta ju, muessa l chemun paiè de reviers 200,00 €;

Ratà nscila de paiè de reviers a Reale Mutua Assicurazioni Gerenza Torino la soma de ndut € 200,00 sciche saldo per la pratica de dann nr. 2025/248511/00;

Udù l test unich dla leges regiuneles sun l urdenamënt di chemuns dla Region autonoma Trentino-Südtirol, dat pro cun D.P.Reg. 1. de fauré 2005, nr. 3/L (art. 28);

Udù l test unich dla leges regiuneles sun l urdenamënt cuntabel y finanziair, dat pro cun D.P.J.R. 28.5.1999, nr. 4/L, mudà cun D.P.Reg. 1. de fauré 2005, nr. 4/L ;

Udù l Statut dl Chemun;

Udù l regulamënt chemunel de cuntabeltà;

Udúi i bënsteies di respunsabli dl servisc sula regolarità tecnic-amministrativa , sèni digitel hash: O9kbru6sK3cQc1zxapl5o8U7g1MgLEmWWTsPBIf1q+8= y contabla, sèni digitel hash: 9OqrRZpiGkKsryGDZhc+WJ82pUVqTnVfb4E2W1aXCis= de chësta deliberazion aldò dl art. 185 dl còdesc di ènc locai dla Region Autonoma Trentino-Südtirol,

locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

ses laut Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

aprovà cun l.r. di 03.05.2018, nr. 2;

Ad unanimità di voti, legalmente espressi:

Mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher Form

Duc a una y tla maniera ududa dant dala lege:

delibera

beschließt

delibera

1. di rimborsare alla Società Reale Mutua Assicurazioni con versamento sul IBAN IT93T03138010000000103965 05 per la pratica sinistro n. 2025/248511/00 l'importo di € 200,00, franchigia per il danno liquidato;
2. di impegnare la spesa come risulta dal sottoelencato prospetto.
3. di dare atto che ai sensi dell' art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso questa deliberazione e che entro 60 giorni dall'esecutività di questa delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano;

1. an die Gesellschaft Reale Mutua Assicurazioni Gerenza Torino auf den IBAN IT93T03138010000000103965 5 für den Schadensfall Nr. 2025/248511/00 den Betrag von 200,00 € Selbstbehalt für den bezahlten Schaden rückzuergeben;
2. die Ausgabe wird gemäß unten angeführter Liste verpflichtet.
3. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183 Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2) gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben werden kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden kann;

1. de paië de reviers a Reale Mutua Assicurazioni Gerenza Torino sul IBAN IT93T03138010000000103965 05 per la pratica de dann nr. 2025/248511/00 la soma paieda de € 200,00 sciche franchigia per l dann abù;
2. la spëisa vën mpenieda aldò dla lista scritta dessot.
3. De tenì cont che aldò dl art. 183, coma 5 dl Codesc di ënc locai dla Region autonoma Trentino Südtirol – aprovà cun lr di 03.05.2018 nr. 2, tl tèmp de publicazion de 10 dis possa uni zitadin prejenté uposizion dala Jonta chemunela de contra chësta deliberazion y che tl tèmp de 60 dis dala data de esecutività de chësta deliberazion posses prejenté recurs al tribunal dla giustizia amministrativa dl Bulsan;

delibera inoltre all'unanimità

Di dichiarare la presente deliberazione, data l'urgenza, immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n° 2,

beschließt weiters einstimmig

Gegenständlichen Beschluss wegen der Dringlichkeit, im Sinne des Art. 183 Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, als unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

delibera sëuraprò duc a una

De detlaré chësta deliberazion, a gauja de prëschia, riesc esecutiva, aldò dl art. dl art. 183, coma 4 dl Codesc di ënc locai dla Region autonoma Trentino Südtirol – aprovà cun L.R. di 06.05.2018 nr. 2, sën valëivla.

Ditta Firma firma	importo Betrag soma	cap. Kap. cap.	impegno Verpflichtung mpëni	anno competenza Kompetenzjahr ann cumpetënza	CIG - CUP
ASSICONSULT SRL	200,00 €	10051.10.50200	391/2026	2026	

Letto, confermato e sottoscritto

Gelesen, genehmigt und unterzeichnet

Liet, aprùva y sotscrit

Il Presidente - Der Vorsitzende - L. Präsident

Christoph Senoner

Il Segretario - Der Sekretär - L. Secretèr

Hugo Jakob Perathoner

documento firmato tramite sigla digitale/ digital signiertes Dokument/ documënt sotscrit digitalmënter